

## LISTE DES PROJETS/AUFLISTUNG DER PROJEKTEN

22 janvier 2009 « Journée franco-allemande  
22. Januar 2009 “Deutsch-französischer Tag”  
« Points Info OFAJ » et/und « DFJW-Infotreffe »

### **Aix en Provence**

22 janvier : Titre ‘L’ Auberge franco-allemande’ Témoignage d’ étudiants et d’ apprentis ayant fait un séjour d’ études ou de formation en France et en Allemagne suivi d’ un apéritif franco-allemand en coopération avec le PIO de Marseille

### **Besançon**

22 janvier : Exposition et soirée conviviale Titre ‘Traité de l’Elysée, hier, aujourd’hui et demain’.

### **Bordeaux**

22 janvier et une 2<sup>ème</sup> journée à fixer : Journée d’ information pour les jeunes, journée d’ information pour les enseignants, jeu-concours en janvier sur le site-internet, un document de synthèse sur les possibilités de mobilité en Allemagne Titre : Partir en Allemagne : pourquoi pas vous ?

### **Brest**

Série d’ actions du 19 au 23 janvier : dans les écoles/lycées et au Salon de l’ Etudiant ‘Tout azimut’.

### **Caen**

23 janvier : Visites en petits groupes de lycéens au Salon de l’ Etudiant et plus particulièrement sur le stand d’ information ou une animation sera assurée par le PIO (Intervention sur l’ Allemagne et sur les programmes de l’ OFAJ de 15 mn/groupe).

### **Cayenne**

22 janvier : Conférence débat sur le ‘Volontariat OFAJ’

### **Chatou**

Série d’ actions menées du 11 au 29 janvier 22 janvier : Programmation de films allemands ‘die Welle’ et autres, Tables rondes et débat en partenariat avec le PIO de Colombes.

### **Clermont-Ferrand (CRIJ)**

22 janvier : Journée ‘Portes ouvertes’ (Offres de jobs, bourses en Allemagne)

### **Clermont-Ferrand (CROUS)**

19 au 25 janvier : Semaine franco-allemande

Organisation de déjeuners allemands dans trois restaurants universitaires : Les Cézeaux, Philippe-Lebon, Le Clos Saint-Jacques (les 20, 21 et 22 janvier)

### **Colombes (Nouveau PIO)**

Projection de films allemands en partenariat avec le PIO de Chatou films allemands ‘die Welle’ et participation aux tables rondes et débat.

Goûter dans un établissement

### **Dijon (CRIJ Bourgogne)**

22 janvier : Journée d’ information organisée au Conseil régional avec interventions de jeunes

Allemands venant vivre à Dijon, de jeunes Français souhaitant se rendre en Allemagne, lycéens et étudiants.

En partenariat avec la Maison de Rhénanie Palatinat. Titre 'Des outils pour la mobilité franco-allemande'

### **Dijon (Maison Rhénanie Palatinat)**

22 janvier : Journée d'information organisée au Conseil régional. En partenariat avec le CRIJ Bourgogne. Titre 'Destination Allemagne : Des outils pour la mobilité franco-allemande'

### **Gap**

22 janvier : Action menée dans une école primaire : Film 'Emil und der Detektiv', à partir de contes, passages et musiciens allemands, créations d'affiche.

### **Lille (CRIJ)**

22 janvier : Journée d'information, Exposition sur la France et l'Allemagne, soirée : Café-Langue.

### **Lille (Goethe Institut)**

Cycle de cinéma allemand du 19 au 24 janvier

### **Limoges**

22 janvier : Journée de sensibilisation et de promotion des programmes OFAJ en partenariat régional.

### **Lyon (CRIJ)**

Série d'actions du 20 au 24 janvier : Présentation de la documentation, des programmes OFAJ, spécial Allemagne, expositions, journée professionnelle.

### **Lyon (Goethe Institut)**

5 janvier – 6 février : Exposition d'images, de livres, film autour de Wilhelm Busch.

22 janvier après-midi d'animations et de projectif d'un film.

### **Lyon (Plateforme de la jeune création)**

22 et 23 janvier : Exposition de photographies et projections de vidéos, réalisés pendant les ateliers franco-allemands de l'année 2008. Titre 'Regards croisés sur la jeune création artistique franco-allemande'

### **Marseille**

22 janvier : Témoignages de jeunes et d'animateurs ayant participé à un échange interculturel de jeunes en Allemagne ou ayant fait son volontariat en Allemagne en coopération avec le PIO d'Aix en Provence.

### **Montpellier**

Série d'actions du 19 au 23 janvier : journée d'information pour les professeurs allemands, soirée spéciale avec intervenant franco-allemand, visites de collèges et lycées par les étudiants pour présenter l'Allemagne.

### **Mulhouse**

Série d'actions du 16 au 23 janvier : 'L'Allemagne vous intéresse.... Venez nous rencontrer . Débats, Stand d'information commun en partenariat avec 2 PIOs de Strasbourg ainsi que le DIT de Freiburg.

### **Nancy**

Semaine du 22 janvier : Animation exposition Environnement et écologie, connaissances des systèmes politiques outre Rhin, Echanges de compétences, Sensibilisation à la langue par le conte avec des élèves de CM2, séquence de travail avec des étudiants recherchant un stage en Allemagne.

### **Nantes**

24 janvier : Sensibilisation à la culture allemande (Animations et ateliers linguistiques).

## **Nice**

Série d'actions du 26 au 30 janvier : 'Semaine franco-allemande au CRIJ', expositions, quizz, stand d'information, Pot d'accueil.

## **Orléans**

22 janvier : 'L'Allemagne destination privilégiée', présentation de la documentation et des programmes OFAJ dans le lycée Jean Zay et au CRIJ : mise en valeur du Point Info OFAJ et du site internet OFAJ.

## **Paris (Maison de l'Europe)**

22 janvier : Exposition de photos Titre 'Une identité européenne à travers trois lieux de vie, Pologne, Allemagne France), Vernissage. Exposition installée pour une semaine

## **Reims**

21 janvier : Après-midi d'information sur le thème 'L'atelier franco-allemand', découverte de la culture allemande et des différents dispositifs.

## **Rennes**

22 janvier : Zoom sur la mobilité en Allemagne (Espace documentation au CRIJ) et découvrir l'Allemagne autrement (Café culturel Citoyen du CRIJ Bretagne)

## **Rouen\***

Semaine franco-allemande au CRIJ du 16 au 26 janvier : Diffusion de brochures, conseils, décoration spéciale

## **Sathonay Camp**

22 janvier : Petit déjeuner allemand en école primaire, quizz géant, présentation par des enseignants allemands et des Allemands.

## **Strasbourg (CIJA)**

Série d'actions du 16 au 23 janvier : 'L'Allemagne vous intéresse.... Venez nous rencontrer. Débats, Stand d'information commun en partenariat avec le Centre d'Information et d'Orientation de Strasbourg, le Centre Culturel français de Fribourg et le PIO de Mulhouse.

## **Strasbourg (Centre d'Information et d'Orientation)**

Série d'actions du 16 au 23 janvier : 'L'Allemagne vous intéresse.... Venez nous rencontrer. Débats, Stand d'information commun en partenariat avec le CIJA de Strasbourg, le Centre Culturel français de Fribourg et le PIO de Mulhouse.

## **Toulouse**

22 janvier : Journée d'informations sur les dispositifs d'échanges, d'études et d'emplois en Allemagne au CRIJ et au PIJ de Jolimont.

## **Vélizy Villacoublay**

22 janvier : Journée d'information 'Un Ticket pour l'Allemagne' au BIJ et projet d'animation dans des classes d'allemand dans un collège avec la présence d'une ancienne SVE en Allemagne.

## **Versailles**

21 janvier : Journée d'information et d'animations sur l'Allemagne et les échanges franco-allemands, musique allemande, jeux, quizz en allemand et en français.



## **Aachen**

22. Januar : Informationsnachmittag für Schüler, Studenten, junge Erwachsene und Lehrer mit dem Schwerpunkt Deutsch-Französischer Weiterbildungsmöglichkeiten sowie Studiengänge und Praktika.

## **Bad Hersfeld (nouveau)**

22. Januar : Informationstage in Schulen : Informationsveranstaltungen und Infostände des DFJW zum Thema : 'Jugend in Frankreich'.

## **Berlin (Barriere Kommunizieren)**

19. – 23. Januar : 'Spass & Abenteuer durch Computeranimationen & Internetspiele.

## **Berlin (Jugendtechnischschule des tjfbv)**

19. – 23. Januar : ' Wir entdecken französische Pioniere der Telekommunikation', Zahlreiche Angebote für kleinere Kinder.

## **Bonn**

22. Januar : Informationstag und Podiumsdiskussion in Zusammenarbeit mit dem Institut français Robert Schumann.

## **Bremen**

25. Januar : 'Vive la France – Möglichkeiten für Freiwilligendiensten und Auslandsaufenthalten'. Infostand beim Tag der offenen Tür des Institut Français in Bremen. Vorträge und Erfahrungsaustausche von Freiwilligendiensten.

## **Dresden (Jugendinfoservice Dresden)**

19. - 22. Januar : 'A bientôt... in Frankreich/ Deutsch – Französischer Tag 2009' Schaufenstergestaltung und Dekoelemente mit Programmangeboten des DFJW, interkultureller Wettbewerb, Frankreichvideos, live Musik, im Cafebereich Kulinarisches, etc.

## **Dresden (Institut français)**

22 janvier : 'Journée franco-allemande, de la Saxe à la Bretagne. Journée d'informations. Présentation d'une région française des relations franco-allemandes. Exposition photos organisée par les étudiants. Soirée conviviale en fin de journée.

## **Erlangen (nouveau)**

22. Januar : 'Prix Polar – deutsch-französischer Krimiwettbewerb' mit Gymnasiasten und Realschüler.

## **Essen**

23 janvier : Atelier 'Différences culturelles entre entreprises françaises et allemandes'. Quizz sur les relations franco-allemandes. Exposition sur les relations franco-allemandes sur le thème 'Erbfeinde-Erbfreunde : die deutsch-französischen Beziehungen zwischen 1870 und 1945 im Spiegel zeitgenössischer Literatur' en coopération avec le DFI Ludwigsburg.

## **Frankfurt**

22. Januar : Theaterstück 'Marlene Piaf – Das Leben zweier Diven', Zusammenarbeit mit Frankfurter Schulen (Sport- und Quizzturnier).

## **Freiburg**

16. – 23. Januar : 'L'Allemagne vous intéresse.... Venez nous rencontrer. gemeinsamer Infostand mit den PIO aus Mulhouse und Strassburg. Debatte, Vorträge

23. Januar : Dokumentarfilm in Anwesenheit der Regisseurin 'On s'accroche à nos rêves'. Deutsch-Französische Rap-Performance mit Rappern aus Strassburg und Freiburg im Rahmen einer Filmreihe.

29. Januar – 3. Februar : Filmreihe 'Die Erzeugung neuer (T)räume : Immigration und kulturelle Annäherung, Tradition und Moderne im frankophonen Film'.

### **Fulda (nouveau)**

22. Januar : 'Info-Tag Berufsausbildung in Frankreich'. Teilnahme und Vortrag eines Lehrers aus Reims. Kulinarische Ausgestaltung.

### **Hanover**

22. Januar : 'Jour de France', Präsentation der Entwicklung des DFJW (Manfred Grosser) im Rathaus. 'Entdeckungstag für Französischlernende in der KW von Hannover und Salzgitter

### **Karlsruhe**

15. Januar : Eine Veranstaltung für alle an Frankreich interessierten beim Regierungspräsidium.

### **Kiel**

22. Januar: unter dem Motto: "Bringt Französisch ins Spiel / Mettez l'allemand dans votre jeu!"

Zwischen 10 und 14 Uhr: Lehrkräfte mit ihren Schülerinnen und Schülern sind dazu eingeladen , mit dem DIT Spiele für den Französischunterricht zu konzipieren und herzustellen.

14 - 16 Uhr: Erfahrungsbericht von Schülerinnen und Schülern, die einen längeren Aufenthalt in Frankreich hatten

16 - 17 Uhr: Ateliers für Studenten bzw. Schüler der Berufsschule Travailler chez le partenaire / Wie finde ich einen Job oder Praktikum in Frankreich

- Hilfestellung bei der Suche nach einer Stelle, - Wie bewerbe ich mich?, - Tipps zur Finanzierung des Aufenthalts

### **Leipzig (Institut français)**

22 janvier : Commémoration du traité franco-allemand de coopération. Série d'actions : Décoration et plats français pour le déjeuner à la Cafétéria du magasin Karstadt.

### **Mainz (Institut français)**

22. Januar : Eine Reihe von Veranstaltungen : Informationsvormittag für Schüler und Studenten zu Auslandsaufenthalten und Studienmöglichkeiten, kommentierte Führung und Ausstellung 'Marianne und Germania in der Karikatur', Vortrag 'Madame de Staël', Film im Institut français.

23. Januar : Podiumdiskussion, Vorträge, Führung in Zusammenarbeit mit der Landeszentrale für politische Bildung Rheinland Pfalz.

### **Mainz (Haus Burgund)**

24. Januar : 'Freundschaftsturnier im Kunstradfahren', Animationsspiele zum gegenseitigen Kennen lernen, Freizeitaktivitäten, Stadtbesichtigung und Discobesuch. Aufbau von Partnerschaften.

### **Potsdam**

21. - 22. Januar : Literatur-Kunst-Verständigung (Französische Märchen – Französische Illustrationen, erzählt von Katja Popow. Frankreich erleben mit dem France-Mobil, Ausstellung (Französische Bücher).

### **Stuttgart**

22. Januar : 'Französische Kultur erleben im Jugendgästehaus'. Information über Möglichkeiten der Jugendmobilität nach Frankreich. Im Speiseplan – Französischer kulinarischer Tag. Eventuell noch Infoveranstaltung beim Institut français.

### **Tübingen**

21 janvier: 'Journée franco-allemande – Apprendre le français, un atout pour des études, les échanges et l'avenir professionnel'. Ateliers für Schüler/Schülerinnen und Lehrer/Lehrerinnen.